



CROQUIS D'ORIENT

Poésies de

KLINGSOR

1^{ère} SÉRIE

	Prix nets
I Berceuse triste.....	2 ^f
II L'Âne blanc.....	1 ^f .50
III Chanson d'Amour et de Souci.....	1 ^f
IV La Fille du Roi de Chine.....	2 ^f

2^e SÉRIE

	Prix nets
V Sur l'Eau.....	1 ^f .50
VI La Barbe blanche.....	1 ^f .50
VII La Bourse d'Or.....	2 ^f
VIII L'Oubli.....	1 ^f .50

Musique de

Georges Hüe

Chaque Série en Recueil.....net: 3^f

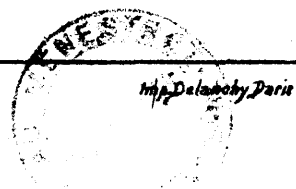
Les deux Séries réunies,.....net: 5^f

Du même Auteur:

Trois Poèmes maritimes: I. Mer grise — II. Mer païenne — III. Mer sauvage

Le Recueil net: 3 francs

PARIS
AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne; HEUGEL & C^{ie}
Éditeurs-Propriétaires pour tous Pays
*Tous Droits de Reproduction, de Traduction et d'Exécution publique réservés
en tous Pays, y compris le Danemark, la Suède et la Norvège.*



Copyright by HEUGEL & C^{ie} 1904-1905.

1
Croquis d'Orient

Poésies
de
KLINGSOR

Musique
de
GEORGES HÜE

I
BERCEUSE TRISTE

à Mademoiselle SUZANNE CESBRON

Assez lent et très calme

p
Dou - - ce, douce a - do - ré - - - e, Dors:

Ce soir j'ai trop pleu - ré!

rall.

a Tempo
Aux que - nouil - les les fi - leuses bro - - dent Ta lé - gè - re

a Tempo

Deschamps Sept. 1929

rall.

ro - be De vi - o - let - tes d'En - dor Et de ro - ses de

rall.

a Tempo *très expressif*

Rho - - - des. Dou - - - ce,

a Tempo

mf

douce a - do - - ré - - - e. Dors.

dim. *p* *pp*

poco agito

Ce soir, — j'ai pleuré comme un fou. — Ta

poco agito *cresc.* *f*

dim. *p*

bouche est trop douce Et tes yeux sont trop

f *dim.* *p*

a tempo *f*

doux... Mon pa - ge!

pp *rall.* *a Tempo* *f*

ad lib. *s*

Qu'on m'apporte Du vin de Rhodes Ou du vin de Chypre à rose mousse Dans une coupe d'éme -

p

a Tempo

- rau - de. Ce soir, j'ai pleu -

a Tempo *p* *poco cresc.* *mf*

-ré comme un fou, Ce soir, pour u - ne ro - se

p *poco rall.*

dim. *poco rall.*

mor - - - - te!

rall. molto *a Tempo*

p

mf

Fi - leu - ses à vos rouets, Fre - don - nez cet - te ro -

3

- man - ce Que vous sa - vez d'an - ciens rois, Chan - son d'amour et de de -

cresc. *f*

3 3 3

dim.

_men - ce. Mais lais - sez les ro - ses

Et les vi - o - let - tes d'En - dor;

rall. molto

Tempo I!

pp

Qu'impor - tent toutes ces cho - ses?...

Tempo I!

p

espress.

Dors: Ce soir, j'ai trop pleu -

m.d

rall. *f*
_ ré! Dors, oh! dors!

espress.
Dou - ce, douce a - do

dim. *p* *suivez*

ré e! Dors!

pp *rall.*

à Mademoiselle CHARLOTTE LORMONT

II

L'ÂNE BLANC

Allegretto moderato

PIANO

mf

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The music is in a 2/4 time signature and a key signature of two flats (B-flat and E-flat).

The first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "Je ne t'en - voie - ni". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *p* (piano) and *p très léger* (very light piano).

The second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics "va - se, ni ro - ses ce soir, Mi - gnon - ne Mir - za,". The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes. Dynamics include *p* and *mf*.

The third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics "mais tu au - ras, Me - né par mon es - cla - ve noir". The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes. Dynamics include *mf*.

Cédez un peu a Tempo

p Un pe - tit â - ne blanc de Bas - so - ra.

p *mf* suivez

mf La selle est en cuir gau - fré De Da -

p

cresc. - mas, et d'or - fê - vre - ries cou - ver -

cresc.

- te, Et la bri - de bro - dée de soie ver - te

mf

Cédez un peu

Pend _____ de ses o - reil - les sur le _____

p _____ *suivez*

a Tempo

pré. _____ De -

a Tempo

p

- main tu met - tras ta ro - be d'a - zur _____

Pein - - te d'oi - seaux vol - ti - geant, _____

mf

Tu met - tras aux han - ches fi - nes ta cein - tu - re

mf

rall. **Tempo 1^o**

Et ta mu - le dans l'é - tri - er d'ar - gent.

p *suivez* *p* **Tempo 1^o**

p

Et ber - cée au pas tran - quil - le de ton

cresc. **3** **3**

à - - - ne, Comme u - ne rei - ne d'O - ri - ent ou de Bo - hê - me,

cresc.

più f
 Tu vien_dras _____ jus_qu'à la ca - ba - ne De ce vieux sor -

p

_____ - cier sou_ri - eur _____ qui t'ai - - - - -

rall.

suivez

Tempo 1^o

me.

Tempo 1^o

p *pp*

pp

à Mademoiselle ALICE WULFF

III

CHANSON D'AMOUR ET DE SOUCI

Très lent

PIANO *p*

The musical score is written for piano in 3/4 time, marked 'Très lent' and 'PIANO'. It consists of four systems of music. The first system shows the piano introduction with a treble clef and a bass clef, featuring a melody with a 7th and 9th fingering indicated. The second system begins the vocal line with the lyrics 'U - ne' and continues with piano accompaniment. The third system continues the vocal line with 'ro - se s'ef-feuille, au ver - ger:' and piano accompaniment. The fourth system concludes the vocal line with 'U - ne chanson de flû - te s'é - loigne a - dou - ci - - - e;' and piano accompaniment. The piano part includes various chords and melodic lines, with fingering numbers 7 and 9 shown for specific notes.

U - ne

ro - se s'ef-feuille, au ver - ger:

U - ne chanson de flû - te s'é - loigne a - dou - ci - - - e;

espress. *p subito* *poco rall.*

U - ne chan - son meurt Dans le soir lé - ger: L'a - mour aus -

espress. *poco cresc.* *pp subito* *suivez* *sempre p*

a Tempo

- si.

a Tempo

più forte *dim.*

Rien sans dou - te ne de - meu - re: Tou - te chose est brè - ve, L'a - mour aus -

cresc. *dim. molto* *poco sf* *suivez*

Plus animé *f*

- si; Les lè - vres un jour

Plus animé *p* *cresc.*

s'écartent des lè_vres... *a Tempo* *p*

rall. *a Tempo* Et

sf dim. *p*

rien, hé_las! ne de_meu_re Que le sou_

p *suivez*

_ci... *a Tempo*

pp

7 9

pp

Que le sou_ci!

sempre dim. *suivez* *ppp*

I V

LA FILLE DU ROI DE CHINE.

CHANT

Assez vite

f

Je suis fou de la

PIANO

f

mf

fil - le du roi de Chi - ne Com - me le beau Ca - ma - ral - za - man;

f

p subito

espress.

Je suis fou de la fil - le du roi de Chi - ne Et dans mon rêve en -

- sor - ce - leur, je mi - ma - gi - - - ne

Cédez un peu
E - - tre son prin - - - ce char - - -

suivez

a Tempo
- mant. Je mi - ma - gine

ff a Tempo

é - tre ce prin - ce de rê - - - ve

sempre p

Et je vou - drais é - cri - re com - me Li - Tai - Pé

très expressif

Des vers ber - ceurs sur la fleur de ses

lè - vres Et sur le crois -

- sant de ses sour - cils cou - pés Que l'art du pin - ceau sa -

vant a - - ché - - - ve.

pp

très expressif

Pour - tant, je sais bien que ses yeux i - - ri - -

p espress.

- sés Ne me sou - ri - ront pas sans dou - - te,

Que ses lè - vres ne s'ou - vri - ront pas au bai - -

mf cresc. sf dim.

- ser Pour l'a - mou - reux qui

p

pas - - - se sur la rou - - - te Sans bou - -

cresc.

- ton de cris - - tal à bri - - ser.

Tempo 1^o

Tempo 1^o

suivez *pp subito*

Mais mal - gré tout, mon rê - ve ja - mais ne se re -

p

- po - se De sui - - - vre le sil - la - ge de sa ju - pe

8

pp

clo - - - se; *espress.* Et, triste, il se meur -

p

- trit de jou - er sans ces - - - se Au -

8

pp

- tour de sa robe o - do - ran - - - te de prin -

8

- ces - - - se, Comme un pa - pil - lon gri - sé

8

près d'u - ne ro -

dim. *p ad lib.*

pp suivez

8

se.

Tempo 1^o

mf

8

p

8

1
V
SUR L'EAU

à Madame Charles MAX

CHANT

Lent

PIANO

Lent

p

très doux et monotone

p

Sur

pp

Copyright by HEGEL & C^{ie} 1905

AU MÉNESTREL, 2^{bis}, rue Vivienne,

H. & C^{ie} 22, 219

HEGEL & C^e, Editeurs, Paris.

poco cresc.

l'eau musi-ca - - le qui pas - - se U-ne ro - - se se

très doux

poco cresc. - - - *dim.*

dim. *3* *3* *espress.*

berce au courant du flot, U-ne ro - - se que j'ai je -

p *sempre p*

- tée de ma terras - - se Sur l'eau.

p *3*

Sur l'eau du fleuve qui coule et court

p

mf 3 *cresc.* - - - - - 3 - -

Mon a - mou - reux chan - te dans son ba -

cresc.

dim. *espress.* *p*

- teau U - ne chan - son mé - lan - co - li - que d'a -

dim. *pp*

p

- mour, Sur l'eau.

p

douloureusement 3

Sur l'eau qui emporte au loin ma pei - - - ne

espress. *p*

Il n'y a plus d'autre ba - teau Qu'un fin croissant de

poco cresc. *sf dim.* *p*

lu - - - - ne qui re - mue à pei - - - - ne

pp

comme en rêve

pp

Sur l'eau.... Sur l'eau....

pp

perdendo

ppp

VI LA BARBE BLANCHE

a Jean PÉRIER

PIANO

Modéré

mf

The piano introduction is in 3/4 time, marked 'Modéré' and 'mf'. It features a treble and bass clef. The right hand has a melodic line with a triplet of eighth notes in the third measure. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

f

J'ai des ro - ses

sf *dim.* *p* *f*

The vocal entry is marked 'f' and begins with the lyrics 'J'ai des roses'. The piano accompaniment starts with a fortissimo 'sf' dynamic, then gradually decreases through 'dim.' and 'p' to a final 'f' dynamic. The piano part features a complex texture with many beamed notes in the right hand.

d'O - ri - ent Que j'ai cueillies aux haies des prai - ri - es

The vocal entry continues with the lyrics 'd'Orient Que j'ai cueillies aux haies des prai-ri-es'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and sustained chords in the left hand.

p *espress.*

En sou - ri - ant,

p

The vocal entry is marked 'p' and 'espress.' (pizzicato), with the lyrics 'En souriant,'. The piano accompaniment is marked 'p' and features a melodic line in the right hand and sustained chords in the left hand.

Copyright by HEUGEL & Cie 1905.

AU MÉNESTREL, 25, rue Vivienne,

H. & C^{ie} 22, 23

HEUGEL & Cie, Editeurs, Paris.

mf

Mais sans dou - te j'au - rai toujours aux doigts La tra - ce des é - pines d'autre -

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half note 'Mais' followed by eighth notes for 'sans dou - te'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

p rall. - - - a Tempo

- fois. Quand el - les se - ront flé - tri - a Tempo

pp suivez *p*

The second system continues the vocal line with a half note '- fois.' followed by a melodic phrase for 'Quand el - les se - ront flé - tri -'. The tempo marking changes from 'rall.' to 'a Tempo'. The piano accompaniment includes a section marked 'pp' (pianissimo) with the instruction 'suivez' and another section marked 'p' (piano).

es.

poco sf *dim.* *pp*

The third system shows the vocal line with a triplet of eighth notes for 'es.'. The piano accompaniment features a triplet in the right hand and a triplet in the left hand. Dynamics include 'poco sf' (poco fortissimo), 'dim.' (diminuendo), and 'pp' (pianissimo).

f

Je sais des chan - sons d'Engad - di Que je fre - don - ne par les

The fourth system begins with a vocal line marked 'f' (forte) for 'Je sais des chan - sons d'Engad - di'. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

espress.

rou - - tes Pour la Douce qui m'a plu,

mf Mais sans doute *p* Je saurai tou - jours les airs de ja - dis *p* Quand

rall. - - - *a Tempo*

el - le ne m'ai - me - ra plus.

p suivez *pp* *a Tempo*

poco sf *dim.* - - *pp*

mf

J'ai la bar - be blon - - de Comme un men - diant de

poco rall. *a Tempo*

Tri - po - li, Qui porte ses romances par le mon - - - -

a Tempo

suivez

pp

p

- de, Mais peut - é - - tre qu'aux mignonnes

très doux

ron - des Où les el - fes et les fillet - tes se pen - chent A - vec les

fous et les lo-re-lys, *f* On di-ra toujours mes

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It contains the lyrics "fous et les lo-re-lys," followed by a fermata and then "On di-ra toujours mes". The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. It features several triplet figures in the right hand and block chords in the left hand. A "cresc." marking is present in the right hand.

vi-rolais jo-lis Quand j'aurai la bar-be blan-che Com-me des *p* rall. - -
suivez

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "vi-rolais jo-lis Quand j'aurai la bar-be blan-che Com-me des" followed by a fermata and then "suivez". The piano accompaniment continues with similar textures. A "p" (piano) and "rall." (rallentando) marking is present in the vocal line.

Tempo I°
lis...
Tempo I°
8- M.D. *pp* M.G. *cresc.*

The third system of music begins with a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "lis..." and a fermata. The piano accompaniment features a piano (*pp*) dynamic and includes markings for "M.G." (Mezzo-Grande) and "M.D." (Mezzo-Dolce). A tempo change to "Tempo I°" is indicated. The system concludes with a triplet figure and a "cresc." marking.

f *dim.* *p* *pp* rall.

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has dynamic markings of *f*, *dim.*, *p*, and *pp*, and a "rall." marking. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic and concludes with a piano (*pp*) dynamic.

VII LA BOURSE D'OR

à Jean PÉRIER

Assez vite

PIANO

léger
mf

f

mf

p

dim.

riè - re le treil - la - ge de ta croi - sée A ro - sa - ce d'O - ri -

Der -

- ent, *p* Je t'ai vue oc - cu - - pée à bro -

- der une é - - tof - - fe De soie et de ve -

- lours, *f* Mais tu es partie en ri - ant *espress.* Quand j'ai vou -
sf dim. p

- lu, comme Ha - - fiz, te dire en - -
poco sf *poco sf*

len - tes stro - phes

poco sf *poco sf*

cresc. Com - bien mon âme é - tait mar - ty - ri - sée *f*

cresc. *f* suivez

dim. *p* a Tempo D'a - mour.

dim. molto a Tempo *mf*

dim.

p *cresc.*
 Der - riè - re le treil - la - ge de ta croi -
poco cresc.

- sée, Pe - ti - te ché - ri - e, Je t'ai vue oc - cu -
dim. *p*

- pée à bro - der - une é - tof - fe
poco cresc. *poco sf*

pp *cresc.*
 Et tu as un ins - tant le - vé de ta bro - de - ri - e
pp *cresc.*

molto espress. cédez un peu
dim.
 Tes yeux longs et ve - lou -
dim. - - - - - suivez
mf *p*

a Tempo *mf*
 - tés, Quand je t'ai dit comme Ha - - fiz,
a Tempo *cresc.*
p

f 3 3
 en - sa - - van - - tes stro -
f

p espress.
 - phes, Com - bien mon âme é - tait gri -
dim.
p

rall. a Tempo

sée De ta beau - té.

suivez a Tempo

mf

Mais quand du de -

p

hors Je suis en - tré tout à coup, Et que j'ai

f mf p

3

mis ma bour - se d'or Dans ta main frê - - le,

pressez et augmentez jusqu'à la fin

Tu n'as pas at - ten - du mes pa - - ro - - les d'a -

pressez et augmentez jusqu'à la fin

- mour Pour quit - ter ta bro - de - rie de ve -

- lours Et tu as vi - te je - té tes bras

fins à mon cou Pour me don - ner la

sempre cresc.

sempre cresc.

ff *Très vite*

ro - se - pei - - - - - te de tes lè - - - - -

Très vite *ff*

- vres.

8

8

sempre ff

VIII L'OUBLI

à Madame Jeanne RAUNAY

CHANT

Assez lent *p très doux*

Assez lent *très doux* Mets ta main fi - ne

PIANO *p* *p*

espress.

sur mon é - pau - le. O mon a - mi -

cresc. poco *p sub.*

La douceur de ce soir gar - de l'odeur des ro - ses;

très expressif *(♩ = ♩)*

cresc. poco *p sub.*

Copyright by HEUGEL & Co 1905

HEUGEL & Co, 2 bis rue Vivienne,

H. & Co 22.222

HEUGEL & Co, Editeurs, Paris.

a Tempo
p *molto espress.*
 Mets ta main fi - ne sur mon é - pau - le: Toute douleur

a Tempo
pp *poco sf* *p*

est - en - dormi - e.
 suivez *poco più f e animato*

mf
 Ou - bli - ons no - tre pei - ne, Ma - toute ai -

mf *cresc.* *f*

p espress. *3*
 - mé - e; Que no - tre der - niè - re nuit soit par - fu -

dim. molto *p espress.*

cresc.

- mé - e D'un res - te d'o - deur de ver - vei - ne, D'un res - te de

p *cresc.*

pp sub.

rê - - - ve et de ro - ses de mai.

pp sub. *très doux*

Ed.

très doux

Ou - bli - ons que notre amour se meurt,

p

cresc.

Fer - me les yeux; Demain, la tombe en -

cresc.

- fin se - ra notre de - - meu - re; *f* Oubliions jusque *p*

f *dim. molto* *p*

là que notre a_mour se meurt: *p* L'ou - bli est bien,

p très doux

espress. La mort est mieux. *3* a Tempo

suivez a mieux.

p *cresc.*

dim. e rall. *p*